

**CENTRO
DRAMÁTICO
NACIONAL**

**DIRECCIÓN
ERNESTO CABALLERO**

TEATRO MARÍA GUERRERO

TEATRO VALLE-INCLÁN

TEMPORADA

2017

2018











Presentar una temporada es una incitación a un viaje para el que se requieren intrépidos aventureros del espíritu, fervientes cofrades de esa prodigiosa ceremonia que nos refleja de forma implacable, descubriéndonos imprevistas posibilidades de mejora y transformación. El teatro, ese lugar donde se sueñan sueños que nos hacen despertar, donde se cumple el ancestral anhelo de domesticar el tiempo, donde lo gramos extrañarnos y, en consecuencia, asombrarnos de nosotros mismos: de lo que hacemos y de lo que dejamos de hacer. El teatro, sublime diversión.

Diversión, en fin, que confiamos lograr también en esta ocasión mediante el programa que aquí os propongo: una polifonía de voces de muy diverso timbre y coloratura que incluye clásicos del gran repertorio, dramaturgos de hoy, pujantes creadores escénicos, consumadas actrices y actores... Todos, en fin, refinados maestros del arte de la ilusión en el doble sentido del término; pues son quimeras y ensoñaciones el material con que tejen sus sueños sobre las tablas y, a la vez, es la poderosa fuerza de su entusiasmo la que procura esa experiencia de lo extraordinario.

Son muchas las disciplinas artísticas concitadas en el hecho teatral; en ocasiones, se produce una insólita confluencia de todas ellas que propicia un momento excepcional de revelación: verdades soterradas emergen repentinas del implacable olvido al que fuimos condenados por algún dios inclemente. Y se produce el pequeño milagro de reconocernos en toda nuestra potencialidad como los seres plenos que fuimos antes de la Expulsión.

Ese sabio del gran teatro del mundo llamado Peter Brook define esta sacudida como la irrupción del pez dorado: anhelada criatura que solo se hace presente cuando a uno y otro lado del proscenio se desencadena una intensa corriente de asombro, confianza, entrega, generosidad e irrefrenable deseo de encuentro en el otro.

Dispongámonos, pues, a su captura; preparados para la inmersión.

**TEATRO
MARÍA GUERRERO**

18 OCTUBRE - 10 DICIEMBRE 2017

BODAS DE SANGRE

DE FEDERICO GARCÍA LORCA
VERSIÓN Y DIRECCIÓN: PABLO MESSIEZ
PRODUCCIÓN: CENTRO DRAMÁTICO NACIONAL

12 ENERO - 4 MARZO 2018

**VOLTAIRE
Y ROUSSEAU**

DE JEAN-FRANÇOIS PRÉVAND
DIRECCIÓN: JOSEP MARÍA FLOTATS
COPRODUCCIÓN: CENTRO DRAMÁTICO NACIONAL
Y TALLER 75

23 MARZO - 20 MAYO 2018

**EL CONCIERTO
DE SAN OVIDIO**

DE ANTONIO BUERO VALLEJO
DIRECCIÓN MARIO GAS
PRODUCCIÓN: CENTRO DRAMÁTICO NACIONAL

30 MAYO - 3 JUNIO 2018

UNA MIRADA AL MUNDO
**PERICLES,
PRÍNCIPE DE TIRO**

DE WILLIAM SHAKESPEARE
DIRECCIÓN: DECLAN DONNELLAN
PRODUCCIÓN: CHEEK BY JOWL

12 JUNIO - 1 JULIO 2018

ISLANDIA

DE LLUÏSA CUNILLÉ
DIRECCIÓN: XAVIER ALBERTÍ
PRODUCCIÓN:
TEATRO NACIONAL DE CATALUNYA

**TEATRO
MARÍA GUERRERO**

SALA DE LA PRINCESA

13 OCTUBRE - 12 NOVIEMBRE 2017

CÁSCARAS VACÍAS

TEXTO Y DIRECCIÓN:

MAGDA LABARGA Y LAILA RIPOLL

COPRODUCCIÓN: CENTRO DRAMÁTICO NACIONAL
Y LAZONA

1 - 30 DICIEMBRE 2017

ESCRITOS EN LA ESCENA I

**JUEGOS PARA TODA
LA FAMILIA**

DE SERGIO MARTÍNEZ VILA

DIRECCIÓN: JUAN OLLERO

PRODUCCIÓN: CENTRO DRAMÁTICO NACIONAL

19 ENERO - 18 FEBRERO 2018

**BEATRIZ GALINDO
EN ESTOCOLMO**

DE BLANCA BALTÉS

DIRECCIÓN: CARLOS FERNÁNDEZ DE CASTRO

PRODUCCIÓN: CENTRO DRAMÁTICO NACIONAL

14 MARZO - 15 ABRIL 2018

ESCRITOS EN LA ESCENA II

LA FIEBRE

TEXTO Y DIRECCIÓN: ZO BRINVIYER

PRODUCCIÓN: CENTRO DRAMÁTICO NACIONAL

4 MAYO - 3 JUNIO 2018

ESCRITOS EN LA ESCENA III

UN IDIOMA PROPIO

DE MINKE WANG

DIRECCIÓN: VÍCTOR VELASCO

PRODUCCIÓN: CENTRO DRAMÁTICO NACIONAL

TEATRO VALLE-INCLÁN

11 OCTUBRE - 19 NOVIEMBRE 2017

DENTRO DE LA TIERRA

DE PACO BEZERRA

DIRECCIÓN: LUIS LUQUE

PRODUCCIÓN: CENTRO DRAMÁTICO NACIONAL

23 - 26 NOVIEMBRE 2017

UNA MIRADA AL MUNDO

DEMOCRACIA

DE MICHAEL FRAYN

DIRECCIÓN: ALEXEI BORODIN

PRODUCCIÓN: RUSSIAN ACADEMIC YOUTH
THEATER (RAMT)

1 - 3 DICIEMBRE 2017

SALÓN DEL LIBRO TEATRAL

15 DICIEMBRE 2017 - 28 ENERO 2018

LA AUTORA DE LAS MENINAS

TEXTO Y DIRECCIÓN:

ERNESTO CABALLERO

COPRODUCCIÓN: CENTRO DRAMÁTICO NACIONAL
Y FOCUS

8 - 11 FEBRERO 2018

SUEÑO DE UNA NOCHE DE VERANO

DE WILLIAM SHAKESPEARE

ADAPTACIÓN: MARCO LAYERA

DIRECCIÓN: MARTA PAZOS

PRODUCCIÓN: VOADORA

EN COPRODUCCIÓN CON IBERESCENA,
MIT MOSTRA INTERNACIONAL DE TEATRO
DE RIBADAVIA (GALICIA),
FESTIVAL DE ALMADA (PORTUGAL),
MARCO LAYERA (CHILE)
Y MALVERDE PRODUÇÕES (BRASIL)

15 - 18 FEBRERO 2018

UNA MIRADA AL MUNDO

EL PÚBLICO

DE FEDERICO GARCÍA LORCA

DIRECCIÓN: KEI JINGUJI

PRODUCCIÓN: KSEC ACT (JAPÓN)

9 MARZO - 29 ABRIL 2018

CONSENTIMIENTO

DE NINA RAINE

TRADUCCIÓN: LUCAS CRIADO

DIRECCIÓN: MAGÜI MIRA

PRODUCCIÓN: CENTRO DRAMÁTICO NACIONAL

9 - 11 MAYO 2018

X JORNADAS SOBRE LA INCLUSIÓN SOCIAL Y LA EDUCACIÓN EN LAS ARTES ESCÉNICAS

18 - 27 MAYO 2018

UNA MIRADA DIFERENTE

13 - 17 JUNIO 2018

UNA MIRADA AL MUNDO

BESTIAS DE ESCENA

IDEA Y DIRECCIÓN: EMMA DANTE

PRODUCCIÓN: PICCOLO TEATRO DI MILANO,

TEATRO D'EUROPA,

ATTO UNICO / COMPAGNIA SUD COSTA
OCCIDENTALE, TEATRO BIONDO DI PALERMO
Y FESTIVAL D'AVIGNON

**TEATRO
VALLE-INCLÁN**

SALA FRANCISCO NIEVA

27 OCTUBRE - 10 DICIEMBRE 2017

**ESPÍA A UNA MUJER
QUE SE MATA**

(A PARTIR DE TÍO VANIA DE ANTÓN CHEJOV)

TEXTO Y DIRECCIÓN:

DANIEL VERONESE

PRODUCCIÓN: CENTRO DRAMÁTICO NACIONAL

10 ENERO - 11 FEBRERO 2018

**LA TUMBA DE MARÍA
ZAMBRANO**

(PIEZA POÉTICA DE UN SUEÑO)

DE NIEVES RODRÍGUEZ RODRÍGUEZ

DIRECCIÓN: JANA PACHECO

COPRODUCCIÓN: CENTRO DRAMÁTICO NACIONAL
TERRITORIO VIOLETA Y VOLVER PRODUCCIONES

22 - 25 FEBRERO 2018

YOGUR PIANO

TEXTO Y DIRECCIÓN: GON RAMOS

PRODUCCIÓN: COMPAÑÍA GON RAMOS
Y ESPACIO LABRUC

2 - 25 MARZO 2018

PRIMER AMOR

DE SAMUEL BECKETT

VERSIÓN: JOSÉ SANCHIS SINISTERRA

CREACIÓN: MIQUEL GÓRRIZ Y ÀLEX OLLÉ

A PARTIR DE UNA IDEA ORIGINAL DE

MOISÉS MAICAS Y PERE ARQUILLUÉ

PRODUCCIÓN: BITÒ PRODUCCIONS,

GREC 2010 - FESTIVAL DE BARCELONA,

CHEKHOV INTERNATIONAL THEATRE FESTIVAL

DE MOSCOU, VELVET EVENTS SL Y GROSTEL

GRUP EMPRESARIAL SL

6 ABRIL - 6 MAYO 2018

**SI NO TE HUBIESE
CONOCIDO**

TEXTO Y DIRECCIÓN: SERGI BELBEL

COPRODUCCIÓN: CENTRO DRAMÁTICO NACIONAL

Y OCTUBRE PRODUCCIONES

21 - 24 JUNIO 2018

**AFASIANS-
THE LAST CONFERENCE**

CONCEPTO Y DIRECCIÓN:

LOSCORDEROS-SC & ZA!

DIRECCIÓN MUSICAL: ZA!

PRODUCCIÓN: LOS CORDEROS,

FUNDACIÓ CATALUNYA-LA PEDRERA,

GREC 2016 FESTIVAL DE BARCELONA,

SÀLMON<FESTIVAL,

TERCERA SETMANA FESTIVAL D'ARTS

ESCÈNIQUES DE VALÈNCIA

**SALA EL MIRLO BLANCO
TITERESCENA**

TODA LA TEMPORADA



TEATRO MARÍA GUERRERO

BODAS DE SANGRE

FEDERICO GARCÍA LORCA
PABLO MESSIEZ

TEXTO
FEDERICO GARCÍA LORCA

VERSIÓN Y DIRECCIÓN
PABLO MESSIEZ

REPARTO
GUADALUPE ÁLVAREZ
PILAR BERGÉS
FRANCESCO CARRIL
JUAN CEACERO

FERNANDO DELGADO

CLAUDIA FACI
CARLOTA GAVIÑO

PILAR GÓMEZ
CARMEN LEÓN
GLORIA MUÑOZ

JULIÁN ORTEGA
ESTEFANÍA DE LOS SANTOS

ESCENOGRAFÍA Y VESTUARIO
ELISA SANZ

ILUMINACIÓN
PALOMA PARRA

ESPACIO SONORO
ÓSCAR G. VILLEGAS

PRODUCCIÓN
CENTRO DRAMÁTICO NACIONAL

Como suele suceder con los autores cuyos apellidos derivan en adjetivos, la figura y la obra de Federico García Lorca son infinitamente más complejas que lo que el discurso hegemónico -ese atenuador de potencias- pretende.

Poniendo el foco en algunas zonas, disimulando o apropiándose de otras se ha ido construyendo una idea acerca de "lo lorquiano" que funciona como interferencia a la hora de pensar a Lorca.

Creo que la tarea consiste entonces en olvidar todo prejuicio y poder establecer un diálogo entre

esos textos y el presente de nuestros cuerpos. Encontrar ahí el sentido: en nuestros sentidos, encarnando esas palabras.

Porque "cuando las cosas llegan a los centros, no hay quien las arranque."

VOLTAIRE Y ROUSSEAU

JEAN-FRANÇOIS PRÉVAND
JOSEP MARIA FLOTATS

TEXTO

JEAN-FRANÇOIS PRÉVAND

DIRECCIÓN

JOSEP MARIA FLOTATS

REPARTO

JOSEP MARIA FLOTATS

PERE PONCE

COPRODUCCIÓN

CENTRO DRAMÁTICO NACIONAL

TALLER 75

Un panfleto anónimo acusa a Jean Jacques Rousseau por haber abandonado a sus cinco hijos. Rousseau insiste en que el gran Voltaire es el autor de esta abominación. Esto nos da la oportunidad de asistir a una gran escena doméstica, donde los dos filósofos enfrentan sus ideas acerca de Dios, la igualdad, la educación y el teatro. Dos maneras igualmente generosas pero muy distintas de concebir la sociedad.

EL CONCIERTO DE SAN OVIDIO

ANTONIO BUERO VALLEJO
MARIO GAS

TEXTO
ANTONIO BUERO VALLEJO

VIDEOESCENA
ÁLVARO LUNA

DIRECCIÓN
MARIO GAS

PRODUCCIÓN
CENTRO DRAMÁTICO NACIONAL

ESCENOGRAFÍA
JEAN GUY LECAT

ILUMINACIÓN
FELIPE RAMOS

VESTUARIO
ANTONIO BELART

MÚSICA
ORESTES GAS

Desarrollada en un hospicio del París de 1771, El Hospital de los Quince Veintes, Valindín, un negociante, consigue que la monja que regenta la institución permita que, a cambio de doscientas libras, seis mendigos ciegos que allí se acogen puedan tocar instrumentos musicales en la inminente fiesta de San Ovidio. Al contrario de lo que los pobres ciegos se piensan, Valindín no es su salvador, sino un mangante que lo único que busca es aprovecharse de su condición de ciegos para ridiculizarlos y sacar beneficio económico de la situación.

El concierto de San Ovidio viene a replantear el tema de la ceguera, ahora en circunstancias distintas de las de *En la ardiente oscuridad*. Por otra parte, sitúa el tema social en un plano que hasta ese momento Buero Vallejo no había abordado explícitamente: el de la lucha de clases.

UNA MIRADA AL MUNDO

PERICLES, PRÍNCIPE DE TIRO

**WILLIAM SHAKESPEARE
DECLAN DONNELLAN**

**TEXTO
WILLIAM SHAKESPEARE**

**ESCENOGRAFÍA
NICK ORMEROD**

**DIRECCIÓN
DECLAN DONNELLAN**

**ILUMINACIÓN
PASCAL NOEL**

**REPARTO
XAVIER BOIFFIER
CAMILLE CAYOL
CHRISTOPHE GRÉGOIRE
CÉCILE LETERME
VALENTINE MONTALE
MARTIN NIKONOFF
GUILLAUME POTTIER**

**PRODUCCIÓN
CHEEK BY JOWL**

Drama atribuido a William Shakespeare que cuenta la historia de Pericles, que amenazado por las tramas secretas de Antíoco, emperador de Grecia, deja el gobierno en manos de su ministro Helicano y abandona Tiro. Su nave naufraga pero Pericles se salva. Llegado a tierra, consigue la mano de Taisa y se casa con ella. Llega la noticia de que Antíoco ha muerto y Pericles y Taisa parten para Tiro a recobrar el trono. Durante una tempestad, Taisa da a luz una niña y creyéndola muerta, la mujer es abandonada, llegando así a Éfeso.

Pericles llega mientras tanto a Tarso y deja a su hija Marina al cuidado del gobernador Cleón. La niña es raptada por piratas que la venden en un burdel de Mitilene. Reconocida por el gobernador, Lisímaco, es liberada y Pericles la encuentra en Mitilene. Ambos vuelven a Éfeso, gracias a un sueño, recobrando también a su mujer.

ISLANDIA

LLUÏSA CUNILLÉ
XAVIER ALBERTÍ

TEXTO
LLUÏSA CUNILLÉ

ESCENOGRAFÍA
MAX GLAENZEL

DIRECCIÓN
XAVIER ALBERTÍ

ILUMINACIÓN
IGNASI CAMPRODON

REPARTO
LURDES BARBA
MANEL BARCELÓ
PAULA BLANCO
JOAN CARRERAS
ORIOL GENÍS
ÀUREA MÁRQUEZ
JORDI ORIOL
ALBERT PÉREZ
ALBERT PRAT
ABEL RODRÍGUEZ

VESTUARIO
MARÍA ARAUJO

PRODUCCIÓN
TEATRO NACIONAL
DE CATALUNYA

La fallida bancaria llevará a un adolescente islandés a emprender un peregrinaje iniciático hacia Nueva York, en búsqueda de su madre. En este viaje al corazón de las tinieblas de un sistema que se tambalea, el joven irá conociendo las diferentes realidades que le harán partícipe de la profunda depresión que está conduciendo el mundo occidental a una ruina inevitable.

Escrita justo cuando empezaba a estallar la última gran crisis que sacudió la economía mundial, *Islandia* es una de las mayores obras de la dramaturga Lluïsa Cunillé, que con su lucidez disecciona hasta la médula este circo grotesco que deslumbra nuestra sociedad.

TEATRO MARÍA GUERRERO



SALA DE LA PRINCESA

CÁSCARAS VACÍAS

**MAGDA LABARGA
LAILA RIPOLL**

TEXTO Y DIRECCIÓN

MAGDA LABARGA
LAILA RIPOLL

REPARTO

NATALIA ABASCAL
RAÚL AGUIRRE
DAVID BLANCO
PATTY BONET
ÁNGELA IBÁÑEZ
JESÚS VIDAL

ESCENOGRAFÍA

JOSÉ LUIS RAYMOND

ILUMINACIÓN

JUANJO LLORENS

VESTUARIO

ALMUDENA RODRÍGUEZ HUERTAS

VIDEOESCENA

EMILIO VALENZUELA

COREOGRAFÍA

DAVID BLANCO

COMPOSICIÓN MUSICAL

SONÍA MEGÍAS

COPRODUCCIÓN

CENTRO DRAMÁTICO NACIONAL
LAZONA

COLABORA

FUNDACIÓN UNIVERSIA
PLENA INCLUSIÓN MADRID
33% CULTURA SIN LÍMITES

Cáscaras vacías es una red de historias tejidas con testimonios de la "Operación T4" nazi. La "Operación T4" es el nombre en código que los nazis dieron a su programa de eutanasia destinado a eliminar a personas con alguna discapacidad, a quienes consideraban "vidas indignas de ser vividas", "cáscaras vacías", y cuyas primeras víctimas fueron niños. El castillo de Hartheim fue uno de los lugares donde esta operación se llevó a cabo.

Seis personas nos hablan de sus vidas. Seis personas que habrían sido asesinadas en el castillo de Hartheim nos hablan de él. Seis intérpretes con algún discapacidad elaboran un discurso teatral sobre la diferencia, lo raro, lo útil o inútil de las vidas de cada quien. Este proyecto es resultado de cuatro años de trabajo en el festival *Una mirada diferente*.

ESCRITOS EN LA ESCENA I

JUEGOS PARA TODA LA FAMILIA

**SERGIO MARTÍNEZ VILA
JUAN OLLERO**

**TEXTO
SERGIO MARTÍNEZ VILA**

**ESPACIO ESCÉNICO
DAVID ORRICO**

**DIRECCIÓN
JUAN OLLERO**

**ILUMINACIÓN
LOLA BARROSO**

**REPARTO
ÁNGELA BOIX
MERCEDES CASTRO
LOLO DIEGO
MIQUEL INSUA
DANUEL JUMILLAS
LOLA MANZANO**

**PRODUCCIÓN
CENTRO DRAMÁTICO NACIONAL**

Todos jugamos. Todos seguimos unas reglas y las rompemos. Todos queremos ganar y (casi) nadie quiere perder. Pero algunos sólo se sienten victoriosos cuanto más se acercan a la pérdida absoluta. Sólo así el cosquilleo del juego infantil pervive en los adultos que ya no saben apagar de otra forma el ruido que son.

Papá, Mamá y el Nene se reúnen durante todo un fin de semana en su villa de recreo. Les gusta mucho jugar, y con la intención de expresar las oportunidades lúdicas de este encuentro, han sus-

traído a dos refugiados del conflicto bélico en Siria para que ejerzan de invitados de honor. Durante el viernes y el sábado las actividades siguen un guion bien pautado, pero el domingo, día reservado para la caza, los desafíos se extreman y el juego más antiguo del mundo ocupa de nuevo el corazón de una Europa aburrida de sí misma.

BEATRIZ GALINDO EN ESTOCOLMO

BLANCA BALTÉS
CARLOS FERNÁNDEZ DE CASTRO

TEXTO
BLANCA BALTÉS

DIRECCIÓN
CARLOS FERNÁNDEZ DE CASTRO

PRODUCCIÓN
CENTRO DRAMÁTICO NACIONAL

No cuentan las crónicas ventura ni desventura alguna sobre la que fue primera maestra de reinas en tierra nórdica, ni ha llegado en forma de copla o romance cuestionamiento de su figura, en latín ni en esperanto ni en aljamía. Otra mujer, que fue primera embajadora española en aquella precisa capital, eligió su nombre como pseudónimo, cuatro siglos atrás. No por casualidad.

Aquella actriz, escritora y activista social a quien la vida convirtió en luchadora de muchas causas, incansable conferenciante, pensó y pasó a la

acción, como tantas otras cuya obra no se glosa en canciones ni manuales, pero bullía en el meollo de aquella fascinante aventura de creación y modernidad que fue la Generación del 27. Corazones batientes por un presente y un futuro que hoy no podemos recordar como el pasado, sin más. Hay más. Son muchas más e hicieron tanto... o más.

ESCRITOS EN LA ESCENA II

LA FIEBRE

ZO BRINVIYER

TEXTO Y DIRECCIÓN
ZO BRINVIYER

PRODUCCIÓN
CENTRO DRAMÁTICO NACIONAL

Un hombre estaba construyendo un aserradero en 1848 cuando descubrió una pepita de oro. Y la historia de California cambió para siempre. Hasta 260.000 hombres se contagiaron de la fiebre del oro, levantando ciudades junto a las minas a un ritmo frenético e imposible, y abandonándolas en cuanto los filones se agotaban.

La fiebre tiene lugar en una de esas ciudades recién abandonadas. El oro se ha acabado y todos se han marchado en busca de nuevas oportunidades. Los fuertes han dejado atrás a los débiles. Seis

personajes abandonados se encuentran entre las ruinas. Sin posibilidad de huir, excluidos del mundo, parecen condenados a esperar. Pero no se conforman. Se niegan a asumir su condición, la inutilidad, el desarraigo, la agonía. Los rechazados se dan cuenta de que también ellos pueden rechazar. Y expulsar a los fuertes si vuelven. Y vencerlos. Como un auténtico ejército.

ESCRITOS EN LA ESCENA III

UN IDIOMA PROPIO

**MINKE WANG
VÍCTOR VELASCO**

**TEXTO
MINKE WANG**

**DIRECCIÓN
VÍCTOR VELASCO**

**PRODUCCIÓN
CENTRO DRAMÁTICO NACIONAL**

Hay que ser bilingües incluso en una sola lengua [...] hablar en nuestra propia lengua como un extranjero. –Gilles Deleuze

En una migración se despoja al sujeto del idioma natal, el nómada no solo deja atrás un territorio geográfico y sentimental sino que está desahuciado de recursos para fundar un nuevo espacio-tiempo-amor; la identidad primera ha sido aniquilada, y el esqueje trasplantado debe horadar el sustrato extranjero para hallar una gramática

propia sobre la que cimentar una identidad híbrida y en continua involución.

Esta es la historia de una familia china oprimida por el régimen comunista que ha buscado en España abrir una vía de fuga, tal vez revitalizar así en tierra extraña las ramificaciones de un apellido en alegre decadencia y, gracias a la simbiogénesis, conformar un ser transgénico que dé continuidad a la línea de sangre.

TEATRO VALLE-INCLÁN



DENTRO DE LA TIERRA

PACO BEZERRA
LUIS LUQUE

TEXTO
PACO BEZERRA

ESCENOGRAFÍA
MONICA BOROMELLO

DIRECCIÓN
LUIS LUQUE

ILUMINACIÓN
JUAN GÓMEZ-CORNEJO

REPARTO
JORGE CALVO
MINA ELHAMMANI
SAMY KHALIL
CHETE LERA
RAÚL PRIETO
PEPA RUS
JULIETA SERRANO

VESTUARIO
ALMUDENA RODRÍGUEZ HUERTAS

MÚSICA Y ESPACIO SONORO
LUIS MIGUEL COBO

PRODUCCIÓN
CENTRO DRAMÁTICO NACIONAL

Indalecio convive con el miedo y la desesperación de haber nacido en el sitio equivocado: un lugar cubierto bajo kilómetros de plástico en donde los prejuicios y la superstición conviven con numerosas plagas de insectos gigantes. La desaparición de Farida, la chica de la que se encuentra enamorado, y un misterioso invernadero en el que está terminantemente prohibido entrar, son el detonante para que Indalecio se decida a emprender un peligroso y decisivo viaje de la mano de su hermano Ángel: un hombre que, a causa de una extraña enfermedad en

la piel, se ve obligado a ir enfundado en un traje protector de color blanco que le hace parecer un astronauta que estuviese dando sus primeros pasos sobre la Luna. Una historia llena de fantasmas, tomatos y violencia, que reflexiona acerca de ese doloroso momento en el que uno decide dejar de engañarse a sí mismo, para torcer el rumbo y caminar en búsqueda de la verdad.

UNA MIRADA AL MUNDO

DEMOCRACIA

**MICHAEL FRAYN
ALEXEI BORODIN**

TEXTO

MICHAEL FRAYN

DIRECCIÓN

ALEXEI BORODIN

TRADUCCIÓN

ZOYA ANDERSON

REPARTO

ANDREI BAZHIN

ALEXEI BLOHIN

ALEXANDER DORONIN

ILYA ISAEV

PETR KRASILOV

ALEXEI MASLOV

ALEXEI MYASNIKOV

ALEXANDER ROGULIN

ALEXEI VESELKIN

OLEG ZIMA

CON

PAVEL HRULIOV

VITALI KRUGLIK

NIKOLAI UGRUMOV

KONSTANTIN YURCHENKO

ESCENOGRAFÍA Y VESTUARIO

TANISLAV BENEDIKTOV

ILUMINACIÓN

ANDREI REBROV

COREOGRAFÍA

DMITRIY BURUKIN

PRODUCCIÓN

RUSSIAN ACADEMIC

YOUTH THEATER (RAMT)

Basada en hechos reales acaecidos en la República Federal de Alemania de los años 60 y 70, la obra muestra el auge y caída de Willy Brandt, mentor de la Ostpolitik y Premio Nobel de la Paz. *Democracia* relata cómo Günter Guillaume, el funcionario que ganándose la confianza del Canciller consiguió ser su asesor personal, provocó su renuncia y la de su gobierno cuando se descubrió que era espía de la República Democrática Alemana.

SALÓN DEL LIBRO TEATRAL

La Asociación de Autoras y Autores de Teatro (AAT) organiza desde el año 2000 el Salón Internacional del Libro Teatral. La edición 2017 se celebrará del 1 al 3 de diciembre en el Teatro Valle-Inclán de Madrid. El Salón ha alcanzado gran importancia a nivel nacional, al ser el único evento especializado en acercar a los aficionados del teatro a los textos dramáticos en su versión impresa. El INAEM coincide con la AAT en el objetivo común de favorecer e impulsar, en todos los ámbitos, la promoción de las artes escénicas.

Consciente de la necesidad de promover la lectura del texto dramático y del ensayo teatral, el INAEM, que ya colaboraba tradicionalmente con el Salón, asumirá en el año 2017 la organización junto con la AAT del XVIII Salón Internacional del Libro Teatral.

LA AUTORA DE LAS MENINAS

ERNESTO CABALLERO

TEXTO Y DIRECCIÓN
ERNESTO CABALLERO

MÚSICA Y ESPACIO SONORO
LUIS MIGUEL COBO

REPARTO
MIREIA AIXALÁ
CARMEN MACHI
FRANCISCO REYES

VÍDEO
PEDRO CHAMIZO

ESCENOGRAFÍA E ILUMINACIÓN
PACO AZORÍN

COPRODUCCIÓN
CENTRO DRAMÁTICO NACIONAL
FOCUS

VESTUARIO
IKERNE GIMÉNEZ

En un futuro no muy lejano la crisis financiera que sacude Europa obliga al Estado español a desprenderse de su patrimonio artístico. Ante la posibilidad de la venta de *Las meninas*, una afamada monja copista recibe el encargo de realizar una réplica exacta del original velazqueño.

A partir de ese momento, la religiosa se va a ver atrapada en una encrucijada de intereses de diversa índole, al tiempo que sufrirá una repentina transformación de su personalidad cuando la humilde artesana del pincel inopinadamente se convierta en una reconocida figura de las artes plásticas y en una estrella mediática.

SUEÑO DE UNA NOCHE DE VERANO

WILLIAM SHAKESPEARE
MARTA PAZOS

TEXTO
WILLIAM SHAKESPEARE

VERSIÓN
MARCO LAYERA

DIRECCIÓN
MARTA PAZOS

REPARTO
DIEGO ANIDO
ARETA BOLADO
JOSE DÍAZ
BORJA FERNÁNDEZ
PARIS LAKRYMA
JANET NOVÁS
ANDREA QUINTANA
ANAËL SNOEK
HUGO TORRES

ESCENOGRAFÍA
MARTA PAZOS

ILUMINACIÓN
RUI MONTEIRO

VESTUARIO
FANY BELLO

ESPACIO SONORO
DAVID RODRÍGUEZ

MÚSICA
JOSE DÍAZ
HUGO TORRES

MOVIMIENTO
ALEXIS FERNÁNDEZ "MACA"

PRODUCCIÓN
VOADORA

EN COPRODUCCIÓN CON
IBERESCENA
MIT MOSTRA INTERNACIONAL
DE TEATRO DE RIBADAVIA
(GALICIA)
FESTIVAL DE ALMADA
(PORTUGAL)
MARCO LAYERA
(CHILE)
MALVERDE PRODUÇÕES
(BRASIL)

Aquí siempre es verano, hace calor y solo conseguimos beber gin-tonics y bailar hasta caer en la hierba. Esta historia habla de la libertad de escoger. Donde perderte, a quien amar, qué hacer con tu cuerpo. Los amantes se transforman constantemente en esta feroz versión del chileno Marco Layera. Con violencia. Corriendo libres por un bosque abierto a la diversidad de género. Vagando entre el día y la noche, lo humano y lo animal, la realidad y la ficción, lo masculino y lo femenino, la vigilia y el sueño. Un sueño lisérgico donde los bajos

instintos gobiernan el mundo y la belleza oculta intenciones peligrosas.

Esta es una comedia sobre el amor, el dolor, la pasión, el sexo, los desencuentros y el poder. Una comedia sobre ti y sobre mí. Porque ya fuimos cazadores y ya fuimos presas. ¿Y qué otra cosa podemos hacer en este bosque con este calor?

UNA MIRADA AL MUNDO

EL PÚBLICO

FEDERICO GARCÍA LORCA
KEI JINGUJI

TEXTO
FEDERICO GARCÍA LORCA

TRADUCCIÓN
YOICHI TAJIRI

DIRECCIÓN
KEI JINGUJI

REPARTO
KENSHIRO ETO
SENKO HIDA
TOMOKO HIRAI
CHIEKO IMAEDA
MAMORU KUBOKAWA
KOJI NAGASAWA
MASAYA NAGANO
ONI ONISHI
YAYOI SAITO
TADAYOSHI SAKAKIBARA
MAYU SHIBATA
YUSHI TAMAGAWA
YOSHITERU YAMADA
KENJI YOSHIDA

ILUMINACIÓN
TSURUYO NORITAKE

VESTUARIO
HITOMI OZAKI

SONIDO
MITSUHIRO NAKAGAWA

PRODUCCIÓN
KSEC ACT (JAPÓN)

Fundada en 1986 en Nagoya, Japón, la compañía teatral Ksec Act y su traductor y adaptador Yoichi Tajiri se dedican a la promoción y divulgación del teatro español. De la mano de su director, Kei Jinguji, han estrenado más de 15 obras de autores españoles. A lo largo de su trayectoria, Ksec Act ha ido elaborando un estilo muy personal que enlaza lo grotesco con lo simbólico y lo ritual, la coreografía con la interpretación coral, y la vanguardia más rabiosa con la tradición teatral japonesa.

En el repertorio español de Ksec Act se repite un nombre a lo largo de los años, Federico García Lorca, de quien han representado seis de sus obras más famosas, realizando la séptima en este 2017 con *El público*. Nos desvela el mundo onírico de Lorca y nos ofrece una reflexión sobre el amor, la verdadera identidad de toda persona y el arte.

CONSENTIMIENTO

**NINA RAINE
MAGÜI MIRA**

**TEXTO
NINA RAINE**

**PRODUCCIÓN
CENTRO DRAMÁTICO NACIONAL**

**TRADUCCIÓN
LUCAS CRIADO**

**VERSIÓN Y DIRECCIÓN
MAGÜI MIRA**

**REPARTO
DAVID LORENTE
JESÚS NOGUERO
PERE PONCE
LUCÍA QUINTANA
CLARA SANCHIS
ANA VILLA
Y OTROS**

Sin consentimiento se viola un cuerpo. Sin consentimiento se viola una confianza. ¿Se viola una ley? ¿Es violada una persona que consiente hacer sexo con su pareja cuando le está siendo infiel? *Consentimiento*. Palabra poderosa que en manos de la Ley corta como un cuchillo nuestras verdades, destripa las conciencias, desnuda la memoria y decide los castigos. *Consentimiento*. Nina Raine, su autora, mujer, 34 años, británica, abre un fuego salvaje. Trenza con maestría un humor hilarante con enfrentamientos violentos y emociones extremas...

Cuatro mujeres, la abogada, la editora, la actriz, la víctima violada. Y tres hombres, abogados. Siete seres humanos incoherentes que atraviesan un bosque de contradicciones, pero eso sí, amándose irremediabilmente.

Hacer justicia es buscar los argumentos a favor de tu adversario como los buscarías en tu propio favor.
—Aristóteles s. IV a.C.

Eso es empatía, y sin empatía no hay justicia.

X JORNADAS SOBRE LA INCLUSIÓN SOCIAL Y LA EDUCACIÓN EN LAS ARTES ESCÉNICAS

El Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música organiza desde 2009, en estrecha colaboración con varias instituciones públicas y privadas, las Jornadas sobre la Inclusión Social y la Educación en las Artes Escénicas.

Estas Jornadas surgieron en 2009 de una primera colaboración entre el INAEM, el British Council y el desaparecido festival Escena Contemporánea de Madrid. El objetivo inicial era dar visibilidad institucional y artística a una serie de proyectos escénicos y musicales de carácter inclusivo que se estaban desarrollando en España en esos momentos y, al mismo tiempo, mostrar a los profesionales españoles otros ya muy consolidados del Reino Unido. Ante el éxito de esa primera edición y convencidos de la necesidad de seguir trabajando en esta línea de difusión de las artes escénicas y musicales inclusivas, se decidió seguir convocándolas anualmente, abordando nuevos retos. En este proceso de crecimiento y consolidación de las Jornadas ha sido fundamental la incorporación de nuevas enti-

dades públicas y privadas que han permitido aumentar el nivel de los contenidos y enriquecer las líneas de trabajo. Cada nueva edición cuenta con ponencias y talleres que son muy valorados por los profesionales españoles asistentes, además de propuestas artísticas abiertas al público.

A la consolidación y expansión estatal de las Jornadas ha contribuido su voluntad itinerante, que ha permitido ampliar su impacto así como el número de participantes, acercando sus convocatorias a los distintos territorios del Estado. Hasta el momento se han llevado a cabo en las siguientes ciudades: Madrid, Barcelona, Sevilla, Pamplona, Coruña y Murcia.

La edición de 2018 regresa a la capital de España, al Teatro Valle-Inclán del Centro Dramático Nacional, para celebrar su décimo aniversario y convocar, en tres días intensos, a todos los profesionales españoles interesados en el trabajo inclusivo en torno a las artes escénicas y la música.

UNA MIRADA DIFERENTE

A lo largo de estas cinco ediciones de *Una mirada diferente* hemos comprobado y demostrado que la diferencia es un valor artístico añadido. Sobre el escenario se han visto representaciones teatrales, de danza, música y circo que así lo demuestran, de países como Brasil, Reino Unido, Francia, Italia, México, Portugal, Estados Unidos. En nuestro ánimo ha estado siempre la necesidad de afrontar nuevos retos y convertir cada año el Festival en una experiencia única e irrepetible, con la intención de no vernos atrapados en una férrea estructura que ponga límites a la creación. Lo conseguido en estos años ha traspasado las fronteras del CDN y estamos asistiendo a una

mayor inclusión de la diversidad en las propuestas artísticas de nuestros profesionales de la escena, siendo cada vez más variadas. Igualmente esto se ve reflejado en las programaciones de los teatros. Continuaremos realizando actividades periódicamente y sobre todo invertiremos en apoyar nuevos proyectos, acompañarlos y darles continuidad asumiendo el riesgo de estas propuestas. Seguiremos apostando por la formación, ya que se ha convertido en una herramienta de cambio excepcional, pero también por la exhibición de proyectos nacionales e internacionales, los encuentros, el intercambio y por el talento.

UNA MIRADA AL MUNDO

BESTIAS DE ESCENA

EMMA DANTE

IDEA Y DIRECCIÓN
EMMA DANTE

ESCENOGRAFÍA
EMMA DANTE

REPARTO
ELENA BORGOGNI
SANDRO MARIA CAMPAGNA
VIOLA CARINCI
ITALIA CARROCCIO
DAVIDE CELONA
SABINO CIVILLERI
ALESSANDRA FAZZINO
ROBERTO GALBO
GABRIELE GUGLIARA
CARMINE MARINGOLA
DANIELA MACALUSO
IVANO PICCIALLO
LEONARDA SAFFI
DANIELE SAVARINO
STEPHANIE TAILLANDIER
EMILIA VERGINELLI

ILUMINACIÓN
CRISTIAN ZUCARO

PRODUCCIÓN
PICCOLO TEATRO DI MILANO
TEATRO D'EUROPA
ATTO UNICO / COMPAGNIA SUD
COSTA OCCIDENTALE
TEATRO BIONDO DI PALERMO
FESTIVAL D'AVIGNON

Bestias de escena quería contar en inicio el trabajo del actor, su cansancio, su abandono total llegando a la pérdida de la vergüenza. Finalmente, se llegó a una comunidad de seres primitivos, desorientados, que como gesto extremo renuncian a todo y ofrecen sus ropas al espectador. Este proceso comenzó gracias a esa renuncia, creándose una extraña atmósfera que ha hecho que el espectáculo se genere solo. En la obra hay una comunidad que huye, expulsada del paraíso como Adán y Eva, llegando a un lugar del pecado, el mundo terrenal, lleno de trampas y tentaciones.

Se engañan a sí mismos para vivir, encontrando todo lo que necesitan: odio, amor, miedo, el camino, el mar, el naufragio, la tumba donde llorar a los muertos, los restos de una catástrofe... Estas bestias solo pueden imaginar la escena, y es el espectador quien elige desde el principio si aceptarlas o rechazarlas.

TEATRO VALLE-INCLÁN

SALA FRANCISCO NIEVA



ESPÍA A UNA MUJER QUE SE MATA

(A PARTIR DE *TÍO VANIA* DE ANTON CHÉJOV)
DANIEL VERONESE

TEXTO Y DIRECCIÓN
DANIEL VERONESE

PRODUCCIÓN
CENTRO DRAMÁTICO NACIONAL

ESPACIO ESCÉNICO
DANIEL VERONESE

REPARTO
JORGE BOSCH
PEDRO GARCÍA DE LAS HERAS
GINÉS GARCÍA MILLÁN
MALENA GUTIÉRREZ
MARINA SALAS
SUSI SÁNCHEZ
NATALIA VERBEKE

No habrá vestimentas teatrales, ni ritmos bucólicos en fríos salones, ni trastos que denoten el tiempo campestre. La acción se desarrollará en la ya vieja y golpeada escenografía de *Mujeres soñaron caballos*. Una mesa, dos sillas y una botella. Quitando elementos hasta llegar a la expresión mínima, adecuada para los actores. Espía a una mujer que se mata, versión de *Tío Vania*, acaba sedimentando algunas cuestiones de orden universal: el alcohol, el amor por la naturaleza, los animales toscos y la búsqueda de la verdad a través del arte. Dios, Stanislavski y Genet, desvencijados.

LA TUMBA DE MARÍA ZAMBRANO

PIEZA POÉTICA DE UN SUEÑO

**NIEVES RODRÍGUEZ RODRÍGUEZ
JANA PACHECO**

TEXTO

NIEVES RODRÍGUEZ RODRÍGUEZ

DIRECCIÓN

JANA PACHECO

REPARTO

**ÓSCAR ALLO
ISABEL DINAS
AURORA HERRERO
DANIEL MÉNDEZ
IRENE SERRANO**

ESCENOGRAFÍA

**ALESSIO MELONI
ELISA CANO**

ILUMINACIÓN

RUBÉN CAMACHO

VESTUARIO

**ELENI CHAIDEMENAKI
(ELENINJA)**

**MÚSICA Y DISEÑO DE SONIDO
GASTÓN HORISCHNIK**

VÍDEO-CREACIÓN

**IBERCOVER &
VOLVER PRODUCCIONES**

COREOGRAFÍA Y MOVIMIENTO

**ESCÉNICO
XUS DE LA CRUZ**

COPRODUCCIÓN

**CENTRO DRAMÁTICO NACIONAL
TERRITORIO VIOLETA
VOLVER PRODUCCIONES**

En el epitafio de la tumba de María Zambrano se pueden leer las siguientes palabras: *Levántate, amiga mía, y ven*. Un Niño Hambriento, en esta noche de verano, se refugia en el cementerio y las pronuncia invocando a Zambrano, quien, con ayuda de María Niña, le dará de comer. Pero fuera hay muchas personas pasando hambre. Entonces María Zambrano intentará desesperadamente encontrar la última palabra, aquella que seguía buscando en 1988 cuando se convirtió en la primera mujer en recibir el Premio Cervantes: *la*

palabra perdida, la palabra única, secreto del amor divino-humano. Una palabra que nos alimente ante la incertidumbre social y política en que vivimos: *paz*.

YOGUR PIANO

GON RAMOS

TEXTO Y DIRECCIÓN
GON RAMOS

REPARTO
ITZIAR CABELLO
NORA GEHRIG
DANIEL JUMILLAS
MARTA MATUTE
GON RAMOS
JOS RONDA

ESPACIO ESCÉNICO
GON RAMOS

ILUMINACIÓN
MIGUEL ÁNGEL RUZ VELASCO

PRODUCCIÓN
COMPAÑÍA GON RAMOS
ESPACIO LABRUC

Yogur Piano. Dos palabras. Dos realidades que al unirse producen un nuevo mundo de imágenes. *Yogur Piano*. Un encuentro. Dos órdenes de realidades que al unirse permiten ver algo más allá. Esta pieza experimental ha sido compuesta mediante una creación a la par textual y escénica en los propios ensayos. Propone asistir a una transformación de la textura y estructura propia de lo real, a partir de un encuentro en una fiesta, de cinco personajes y un ausente. Una fiesta en la que poder ser la mejor o la peor versión de uno mismo, una opor-

tunidad para ver más allá, para resolver algo concreto con un nuevo mundo de imágenes propias, para después abandonarla para siempre.

PRIMER AMOR

SAMUEL BECKETT
MIQUEL GÓRRIZ Y ÁLEX OLLÉ

TEXTO
SAMUEL BECKETT

VERSIÓN
JOSÉ SANCHIS SINISTERRA

CREACIÓN
MIQUEL GÓRRIZ
Y ÁLEX OLLÉ

A PARTIR DE UNA IDEA
ORIGINAL DE
MOISÉS MAICAS
Y PERE ARQUILLUÉ

REPARTO
PERE ARQUILLUÉ

ILUMINACIÓN
CARLES BORRÀS

SONIDO
JOSEP SANOU

PRODUCCIÓN
BITÒ PRODUCCIONS
GREC 2010
FESTIVAL DE BARCELONA
CHEKHOV INTERNATIONAL
THEATRE FESTIVAL DE MOSCOU
VELVET EVENTS SL
GROSTEL GRUP EMPRESARIAL SL

¿Debemos reír o llorar ante la monstruosa descripción del primer (y único) amor del protagonista de esta pieza? Y es que Beckett nos coloca en esta obra, escrita en 1946, ante una historia de humor trágico. Pere Arquillué, un actor capaz de darle el relieve adecuado al pliegue que insinúa cada arruga del lenguaje de Beckett, nos ofrece uno de los trabajos más premiados de los últimos años. Miquel Gorriz y Àlex Ollé firman la dirección de una pieza en la que lo que escuchamos nos mueve a la risa y lo que no se nos dice nos llena de horror.

¿Están ustedes dispuestos a contemplar la disección de un hombre muerto? ¿De un hombre vivo? Dispónganse a contemplar la disección del alma de un mamífero.

SI NO TE HUBIESE CONOCIDO

SERGI BELBEL

**TEXTO Y DIRECCIÓN
SERGI BELBEL**

**COPRODUCCIÓN
CENTRO DRAMÁTICO NACIONAL
OCTUBRE PRODUCCIONES**

¿Nuestras vidas están predeterminadas por un destino o somos nosotros quienes, con las decisiones que vamos tomando, acabamos definiendo la senda de los acontecimientos? ¿Si pudiéramos viajar hacia atrás en el tiempo y modificar aquella opción elegida, seríamos los mismos que en la actualidad o esas otras elecciones nos habrían convertido en personas distintas? ¿Existe realmente una realidad paralela para cada una de las decisiones que hemos desestimado en la vida?

Eduardo, muy enamorado de su mujer Elisa, provoca involuntariamente una tragedia. Óscar y Clara, sus mejores amigos, intentan ayudarlo infructuosamente. Eduardo se introduce en un laberinto de pensamientos confusos y caóticos y consigue pervertir la flecha del tiempo. Su objetivo es reencontrar viva a Elisa, en el pasado, y evitar por todos los medios conocerla para, así, borrar la tragedia de su futura y traumática pérdida.

AFASIANS- THE LAST CONFERENCE

CONCEPTO Y DIRECCIÓN
LOSCORDEROS-SC & ZA!

DIRECCIÓN MUSICAL
ZA!

REPARTO
DAVID CLIMENT
PABLO MOLINERO
EDUARD POU
PAU RODRÍGUEZ

ILUMINACIÓN
CUBE.BZ

VESTUARIO
LAIA MUÑOZ

PRODUCCIÓN
LOS CORDEROS
FUNDACIÓ CATALUNYA
LA PEDRERA
GREC 2016
FESTIVAL DE BARCELONA

SÀLMON<FESTIVAL
TERCERA SETMANA FESTIVAL
D'ARTS ESCÈNIQUES
DE VALÈNCIA

CON LA COLABORACIÓN DE
L'ANIMAL A L'ESQUENA
EL GRANER
FÀBRICA DE CREACIÓ
FABRA I COATS
DEPARTAMENT DE CULTURA DE LA
GENERALITAT DE CATALUNYA

Un colectivo escénico de vanguardia y una banda consagrada a los sonidos experimentales nos invitan al evento más importante en el mundo de la ciencia, y a la vez, totalmente irrelevante para el avance científico.

Con *Afasians -the last conference*, loscorderos-sc junto al dúo musical Za! proponen una inusual experiencia musical-teatral-performativa en forma de pseudo-conferencia científica que no deja impasible al espectador.

La tribu de los Afasians habita una realidad paralela donde la palabra es un nuevo código expresivo, amplificado por una potente energía física y sonora. Por cierto, esto no es exactamente una conferencia, ni los Afasians son una tribu, pero les llamaremos tribu y conferencia, para que les entendamos.



TITERESCENA

Una colaboración de CDN y Centro Internacional del Títere de Tolosa (TOPIC)

El Centro Dramático Nacional incluye en su programación regular espectáculos de teatro de títeres y de objetos con el apoyo y asesoramiento del Centro Internacional del Títere de Tolosa (TOPIC), uno de los centros referentes en el desarrollo, la promoción y el perfeccionamiento del arte títere.

El programa de Titerescena propuesto para la temporada 2017-2018 será una selección de espectáculos de gran calidad, con la participación de compañías internacionales y españolas. El programa abarcará actividades para diversos tipos de público en diversos espacios del Teatro Valle-Inclán y en la Plaza de Lavapiés.

Además, a lo largo del año se organizarán talleres y cursos sobre el arte del títere para profesionales y público infantil.

LA SIRENITA

La canica (Madrid)
28 y 29 de octubre de 2017

KITI KRAFT

Bambalina (Comunidad Valenciana)
18 y 19 de noviembre de 2017

ÓSCAR EL NIÑO DORMIDO

El espejo negro (Andalucía)
16 y 17 de diciembre de 2017

SoloS

Ymedio Teatro (Andalucía)
20 y 21 de enero de 2018

RETRETE CABARETE

El retrete de Dorian Grey (Galicia)
10 y 11 de febrero de 2018

TITIRICUENTOS

Gorakada (País Vasco)
3 y 4 de marzo de 2018

HISTORIA DE UNA SEMILLA

La Maquiné (Andalucía)
7 y 8 de abril de 2018

HANDS UP!

Teatro Lejo (Holanda)
5 y 6 de mayo de 2018

TORTA Y LECHE

Juan Catalina (Castilla-La Mancha)
16 y 17 de junio de 2018

NDC . NUEVA DRAMATURGIA CONTEMPORÁNEA

UN SOÑADOR PARA UN PUEBLO

de Antonio Buero Vallejo
Dirección Ernesto Caballero
2 de octubre de 2017

Un soñador para un pueblo forma parte del ciclo histórico de la obra de Buero. El personaje principal es Esquilache, ministro *ilustrado* de Carlos III, que termina derrocado por los embates de un poderoso y exaltado antagonista: el pueblo. El texto se reviste hoy de una inusitada vigencia dada la indiscriminada democratización de las redes sociales y su capacidad de enjuiciamiento y consiguiente condena de determinadas figuras públicas.

FUGA DE CUERPOS

Dramaturgia María Velasco
Dirección Javier Giner
18 de diciembre de 2017

Fuga de cuerpos podría definirse como una comedia romántica que no hace ninguna gracia. Igual que una casete (se trata de una historia generacional), posee dos caras: A, el punto de vista de ella; B, el de él. El anverso de la fuga de cerebros es el "precarizado" emocional, la promiscuidad como huida hacia delante. El feminismo busca la complicidad de esa risa que, como dijo Baudelaire, rompe y quema los labios, para abordar, en la madrugada, temas como la prostitución, la paternidad responsable y el aborto.

ATENTADO

Dramaturgia y dirección Félix Estaire
12 de febrero de 2018

Acaba de producirse un atentado yihadista en un importante museo del corazón de Europa. Marc y Helen han salido casi ilesos y se han escondido en un cuarto de limpieza. ¿Qué hacer para sobrevivir? ¿Qué y cómo reaccionar? ¿Habrán muerto las personas que venían con ellos? ¿Hasta cuándo deben permanecer encerrados?

DUERMEVELA KAFKIANA

Dramaturgia Diana I. Luque
Dirección Francisco Valcarlos
16 de abril de 2018

En sus últimos meses de vida, Franz Kafka conoce a una niña a la que dedica su obra más preciada. Escritura desasosegada que aviva sus obsesiones, y amenaza su salud y la paciencia de Dora Diamant. ¿Quién era aquella niña? ¿Qué fue de esos escritos? ¿Por qué sus encuentros fueron decisivos para ambos? ¿Qué revela la mirada de Kafka sobre su tiempo? ¿Qué revela sobre el nuestro?

HYDRA

Dramaturgia Blanca Doménech
25 de junio de 2018

Hydra es el resultado de un trabajo de investigación realizado en el Laboratorio de Neurotecnología de la Universidad de Columbia de Nueva York, dirigido por el neurocientífico Rafael Yuste. La obra propone un viaje a través de "las junglas impenetrables del cerebro", explorando cuestiones acerca de su funcionamiento, la identidad, la consciencia y el amor. Así como una reflexión en torno a los retos que estos avances en neurociencia plantean a la sociedad del siglo XXI.

LABORATORIO RIVAS CHERIF

El Laboratorio vuelve a estar muy presente en la programación del CDN con producciones propias a través del programa Escritos en la escena, jornadas profesionales y actividades transversales dirigidas a diversos colectivos de públicos y de profesionales de las Artes en Vivo. Nuestro objetivo es establecer un diálogo permanente y participativo con el proyecto artístico del Centro.

Talleres y encuentros en el Centro

Los talleres y encuentros están dirigidos específicamente para alguna de las siete especialidades artístico-culturales de los miembros del Laboratorio. Todas las actividades formativas tienen una estrecha vinculación con las producciones de la temporada.

Programa DramaTOURgia

En colaboración con Cooperación Española (AECID), el Laboratorio amplía su ámbito de acción al territorio internacional. Lucía Carballal, Quique y Yeray Bazo, Fernando J. López, Carolina África y Carlos Contreras, todos creadores que forman parte del proyecto artístico del CDN, impartirán talleres de formación fuera de nuestras fronteras como ya han hecho en temporadas anteriores Alberto Conejero, Lucía Miranda, Félix Estaire, Denise Despeyroux y Diana I. Luque.

Talleres en LA TÉRMICA

Proseguimos colaborando con La Térmica de Málaga para la realización de talleres de formación impartidos por creadores programados por el Centro en el espacio cultural andaluz.

L'Obrador d'estiu

El CDN vuelve a participar como institución colaboradora en el encuentro de dramaturgos emergentes "L'Obrador d'estiu", organizado por la Sala Beckett (Barcelona). Los participantes del encuentro están becados por instituciones de prestigio internacional. El Laboratorio Rivas Cherif ya ha apoyado, en anteriores ediciones, a los dramaturgos Lola Fernández, Lucía Carballal, Sergio Martínez Vila, o María Prado.

Encuentros profesionales en el Centro Danza Canal

Iniciamos la colaboración con el Centro Danza Canal con la intención de establecer un punto de encuentro y un intercambio fluido entre directores de escena, dramaturgos y coreógrafos.

Colaboración con el Festival Tercera Setmana

El CDN participará como institución colaboradora en la realización de talleres dentro del Festival Tercera Setmana (Valencia).

ESCUELA DEL ESPECTADOR

La Escuela del Espectador tiene como labor fundamental el diálogo e intercambio entre los creadores, especialistas de teatro y espectadores. Para ello, se desarrollan diversas actividades de mediación gratuitas que contribuyen al desarrollo de nuevos públicos y a despertar el interés por el teatro como espacio de reflexión.

Visitas guiadas

Las visitas guiadas pretenden acercar el mundo del teatro a la comunidad educativa. Se ofrece una síntesis histórica de las dos sedes del CDN y se muestra tanto el área de público como la zona técnica de los teatros, dando a conocer todas las profesiones que se desarrollan alrededor de una función teatral.

Cuadernos pedagógicos

Amplían y completan la información de cada espectáculo a través de entrevistas con los creadores y equipo artístico de la función. Muestran de manera atractiva curiosidades o datos históricos e incluyen una bibliografía relacionada con cada montaje. Todos los Cuadernos se editan en papel y en formato electrónico y se pueden descargar gratuitamente en nuestra página web.

Encuentros con el público

Son ocasiones especiales para favorecer el acercamiento y el diálogo entre los espectadores y el

equipo artístico de las funciones. Se trata de citas distendidas en las que se comparten opiniones, reflexiones y anécdotas sobre el espectáculo.

Lunes con voz

El CDN abre sus puertas al debate, a la participación ciudadana, al estudio sobre el teatro y sobre nuestra sociedad. Queremos propiciar un espacio de reflexión acerca de nosotros mismos y lo que nos rodea. Los Lunes con voz engloban diferentes actividades (diálogos, lecturas dramatizadas, cine fórums, conferencias, debates) que contarán con la participación de pensadores, creadores y especialistas para ampliar las redes y relaciones de conocimiento teatrales.

Nuestro teatro

Este ciclo audiovisual tiene como objetivo el conocimiento y difusión online de alguno de los creadores más relevantes del teatro español contemporáneo, habiéndosele dedicado ya los primeros cinco capítulos a las figuras de Valle-Inclán, Jardiel Poncela, Lorca, Max Aub y María Guerrero. Las piezas buscan ser un viaje ameno y visual por los hitos y anécdotas fundamentales de los creadores y sus puestas en escena de referencia.

PUBLICACIONES

Entre las publicaciones del Centro Dramático Nacional destaca la colección de libros titulada «Autores en el Centro», que recoge los textos de algunas de las obras de autores españoles y producciones incluidas en la programación del CDN desde el año 2012. La lista de autores publicados incluye a Eugenio Amaya, Lola Blasco, Benito Pérez Galdós, Almudena Grandes, Carlos Contre-ras Elvira, Paco Zarzoso, Alfonso Plou y Julio Salva-tierra, Luis Araújo, María Velasco, Verónica Fernández, Juan Cavestany, José Manuel Mora, Borja Ortiz de Gondra, Yolanda Pallín, Laila Ripoll, Blanca Doménech, Alfredo Sanzol, Petra Martínez, Juan Margallo, Diana I. Luque, Lauro Olmo, Fran-cisco Nieva, Carolina Román, Antonio Rojano, María Fernández Ache, Patxo Tellería, Lucía Mi-randa, Jesús Campos, Denise Despeyroux, Lourdes Ortiz, Félix Estaíre, Lucía Carballal, Espido Freire, Vanessa Montfort, Fernando Marías, José Sanchis

Sinisterra, Magda Labarga, Ramón Paso, Carmen Losa, Fernando J. López, Irma Correa, Miguel del Arco, Quique y Yeray Bazo y Nieves Rodríguez Ro-dríguez.

El CDN cuenta con una segunda colección de libros de investigación escénica titulada «Colección Labo-ratorio». El último libro de esta colección es el se-gundo volumen de *Historia y antología de la crítica teatral española* coordinado por Eduardo Pérez-Ra-silla y Fernando Doménech.

Todos los libros se pueden adquirir en el vestíbulo de los Teatros María Guerrero y Valle-Inclán en horas de representación y en el Servicio de Publica-ciones del Ministerio de Cultura ([publicaciones.cul-tura@mecd.es](mailto:publicaciones.cultura@mecd.es)). Además, todos los libros estarán también disponibles para préstamo en formato electrónico en la Biblioteca Electrónica del Instituto Cervantes (<http://libroselectronicos.cervantes.es>).



INFORMACIÓN

Venta de entradas

Venta telefónica
902 22 49 49

Venta en internet
www.entradasinaem.es

Venta en taquilla
De lunes a viernes
de 12.00 a 20.30 h.
Sábados, domingos y festivos
de 14.30 a 20.30 h.

Descuentos

Día del espectador
Todos los miércoles del año,
50% de descuento.

Mayores de 65 años
Todos los días, excepto miércoles,
50% de descuento.
Imprescindible presentar docu-
mento de identidad. No acumu-
lable a otros descuentos.

Familia numerosa
Todos los días 50% de descuento,
miércoles 10% adicional.
Imprescindible presentar título de
familia numerosa.

Minuto Joven hasta 30 años
75% de descuento, todos los
días, comprando la entrada 30
minutos antes de comenzar la
representación, en las taquillas
del CDN. Imprescindible presen-
tar documento de identidad. No
acumulable a otros descuentos.

Demandantes de empleo
50% de descuento todos los
días, excepto miércoles, com-
prando la entrada 2 horas antes
de comenzar la representación
en las taquillas del CDN. Im-
prescindible presentar la tarjeta
de demanda de empleo. No acu-
mulable a otros descuentos.

**Personas con grado de discapa-
cidad igual o superior al 33%**
30% de descuento todos los
días, excepto los miércoles. Im-
prescindible presentar el Certi-
ficado de Discapacidad o la
Tarjeta Acreditativa del Grado
de Discapacidad. No acumula-
ble a otros descuentos.

Espectadores dependientes
A las personas con certificado
de discapacidad que presenten
el reconocimiento de la situa-
ción de dependencia se les otor-
gará una invitación junto a su
entrada para el acompañante.
Es imprescindible presentar el
reconocimiento de la situación
de dependencia en las taquillas
del teatro donde se representa
la función. Esta invitación estará
sujeta al aforo disponible.

Grupos
Teatro María Guerrero y
Teatro Valle-Inclán
Martes, jueves y viernes, 25% a
50% de descuento.
Sala de la Princesa y
Sala Francisco Nieva
Todos los días, excepto miérco-
les, 25% a 50% de descuento.

Precios

Teatro María Guerrero
De 6 a 25 €

Teatro María Guerrero
Sala de la Princesa
25 €
(Escritos en la escena, 12 €)

Teatro Valle-Inclán
20 y 25 €

Teatro Valle-Inclán
Sala Francisco Nieva
25 €

Titerescena
7 €, adultos
3 €, menores de 12 años

Abonos de temporada
Consulte las opciones de abono
en nuestra página web

Atención al abonado
91 310 94 32
91 505 88 01

30 minutos antes del comienzo
de la función tendrá prioridad la
venta de entradas para el es-
pectáculo del día

CÓMO LLEGAR

Accesibilidad

Tanto el Teatro María Guerrero como en el Teatro Valle-Inclán están dotados con acceso y servicios para discapacitados y equipados con un sistema de inducción magnética para transmisión de sonido a prótesis auditivas.



Accesibilidad para personas con discapacidad auditiva y visual.
www.teatroaccesible.com.

Teatro María Guerrero

Tamayo y Baus, 4
28004 Madrid

Teléfono
91 310 29 49

Metro
Colón, Banco de España y Chueca

Autobús
Líneas 5, 14, 27, 37, 45, 53 y 150

Renfe
Recoletos

Aparcamientos
Marqués de la Ensenada, Plaza de Colón, Augusto Figueroa y Plaza del Rey

Teatro Valle-Inclán

Plaza de Lavapiés, s/n
28012 Madrid

Teléfono
91 505 88 00

Metro
Lavapiés y Embajadores

Autobús
Líneas C, 27, 34, 36 y 41

Renfe
Embajadores

Aparcamientos
Valencia, 19 y Amparo, 75

<http://cdn.mcu.es>
cdn@inaem.mecd.es

Síguenos en:



Íñigo Méndez de Vigo
Ministro de Educación, Cultura y Deporte

Fernando Benzo
Secretario de Estado de Cultura

Montserrat Iglesias
Directora general del Instituto Nacional
de las Artes Escénicas y de la Música

Carlos Fernández-Peinado
Secretario general del INAEM

Fernando Cerón
Subdirector general de Teatro

Eduardo Fernández
Subdirector general de Música y Danza

Carlos Gómez
Subdirector general de Personal

M^a Rosario Madaria
Subdirectora general Económico-administrativa

Ernesto Caballero
Director

Ángel Murcia
Director adjunto

Paloma Ortiz
Gerente

Fernando Delgado
Director de producción

César Linares
Nicolás Bueno
Directores técnicos

Miriam Gómez
Coordinadora artística

Sandra Fernández
Coordinadora de comunicación

Diseño: Javier Jaén

N.I.P.O.: 035-17-008-4 - Dep. Legat: M-17307-2017



and the other side of the coin, the fact that the fish is not a real fish.

As a result, the fish is not a real fish, but it is a fish.

And the fact that the fish is not a real fish, is not a fact.

And the fact that the fish is not a real fish, is not a fact.

And the fact that the fish is not a real fish, is not a fact.

And the fact that the fish is not a real fish, is not a fact.

And the fact that the fish is not a real fish, is not a fact.

And the fact that the fish is not a real fish, is not a fact.

And the fact that the fish is not a real fish, is not a fact.

And the fact that the fish is not a real fish, is not a fact.

And the fact that the fish is not a real fish, is not a fact.

And the fact that the fish is not a real fish, is not a fact.

And the fact that the fish is not a real fish, is not a fact.

And the fact that the fish is not a real fish, is not a fact.

And the fact that the fish is not a real fish, is not a fact.

And the fact that the fish is not a real fish, is not a fact.

And the fact that the fish is not a real fish, is not a fact.

And the fact that the fish is not a real fish, is not a fact.

And the fact that the fish is not a real fish, is not a fact.

And the fact that the fish is not a real fish, is not a fact.

And the fact that the fish is not a real fish, is not a fact.

And the fact that the fish is not a real fish, is not a fact.

And the fact that the fish is not a real fish, is not a fact.

And the fact that the fish is not a real fish, is not a fact.





GOBIERNO
DE ESPAÑA

MINISTERIO
DE EDUCACION, CULTURA
Y DEPORTE

inaem

INSTITUTO NACIONAL
DE LAS ARTES ESCÉNICAS
Y DE LA MÚSICA